

**PEMETAAN ISOLEK VARIASI FONOLOGIS DAN LEKSIKAL BAHASA
BAWEAN DI KABUPATEN GRESIK KAJIAN GEOGRAFI DIALEK**

SKRIPSI



Oleh:

Fajril Islam

140621100084

**PENDIDIKAN BAHASA INDONESIA
FAKULTAS ILMU PENDIDIKAN
UNIVERSITAS TRUNOJOYO MADURA**

2018

LEMBAR PERSETUJUAN

Skripsi dengan judul

Pemetaan Isolek Variasi Fonologis dan Leksikal Bahasa Bawean di Kabupaten Gresik
Kajian Geografi Dialek

Oleh

Fajril Islam

NIM 140621100084

Telah memenuhi persyaratan untuk dipertahankan di depan Dewan penguji dan
disetujui pada tanggal 30 Juli 2018

Menyetujui,

Jabatan	Nama	Tanda Tangan	Tanggal
Pembimbing I	<u>Khusnul Khotimah, S.S., M.Pd.</u> NIP. 198512132014042001		 30 Juli 2018
Pembimbing II	<u>Ahmad Jami'ul Amil, S.Pd., M.Pd.</u> NIP. 198907032015041002		 30 Juli 2018
Koordinator PBI	<u>Khusnul Khotimah, S.S., M.Pd.</u> NIP. 198512132014042001		 30 Juli 2018

LEMBAR PENGESAHAN

Dipertahankan di depan Dewan Penguji Skripsi
Program Studi Pendidikan Bahasa Indonesia
Fakultas Ilmu Pendidikan
Universitas Trunojoyo Madura
dan Diterima untuk Memenuhi Persyaratan
Memperoleh Gelar Sarjana (S1)
Pendidikan Bahasa Indonesia
Pada Tanggal: 07 Agustus 2018

Dewan Penguji

Tanda
Tangan

Tanggal

1. Khusnul Khotimah, S.S., M.Pd. 07 Agustus 2018
NIP. 198512132014042001
2. Sulaiman, S.Pd., M.Pd. 07 Agustus 2018
NIP. 197102112006041001
3. Wahid Khoirul I, S.Pd., M.Pd. 07 Agustus 2018
NIP. 197906292009121001



Mengesahkan:

Fakultas Ilmu Pendidikan
Universitas Trunojoyo Madura
Dekan

Sulaiman, S.Pd., M.Pd.
NIP. 197102112006041001

SURAT PERNYATAAN

Saya yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Fajril Islam

Tempat tanggal lahir : Gresik, 18 Maret 1996

NIM : 140621100084

FAKULTAS : Ilmu Pendidikan

Program Studi : Pendidikan Bahasa Indonesia

Dengan ini menyatakan dengan sebenar-benarnya bahwa:

1. Skripsi dengan judul *"Pemetaan Isolek Variasi Fonologis dan Leksikal Bahasa Bawean di Kabupaten Gresik Kajian Geografi Dialek"* adalah hasil karya saya, dan dalam naskah skripsi ini tidak terdapat karya ilmiah yang diajukan oleh orang lain untuk memperoleh gelar akademik di suatu Perguruan Tinggi, dan tidak terdapat karya atau pendapat yang pernah ditulis atau diterbitkan oleh orang lain, baik sebagian atau keseluruhan, kecuali secara tertulis dikutip dalam naskah ini dan disebutkan dalam sumber kutipan atau daftar pustaka.
2. Apabila ternyata di dalam naskah skripsi ini dapat dibuktikan terdapat unsur-unsur plagiaris, saya bersedia skripsi ini digugurkan dan gelar akademik yang telah saya peroleh dibatalkan, serta diproses dengan ketentuan hukum yang berlaku.
3. Skripsi ini dapat dijadikan sebagai sumber pustaka yang merupakan hak bebas royalti non eksklusif.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenar-benarnya untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.

Bangkalan, 25 Juli 2018

Yang membuat pernyataan



Fajril Islam

MOTTO

TIADA DOA YANG LEBIH

INDAH

SELAIN DOA

AGAR SKRIPSI INI

CEPAT

SELESAI

PERSEMBAHAN

Karya ini kupersembahkan untuk:

Ayah dan Ibu

Yang telah berjuang, membesarkan, mengasihi dan
Menyayangi aku hingga kini.

Kakak-kakakku semua yang telah menyemangati aku.

Teman-teman semua yang telah mendukung aku

Dan menjadi orang terbaik di hidupku.

Terutama Dulur Squad

Yang membuat aku jadi yang terkuat.

KATA PENGANTAR

Alhamdulillah, segala puji syukur penulis panjatkan ke hadirat Sang Gusti. Allah SWT yang telah melimpahkan rahmat-nya karena penelitian dengan judul “Pemetaan Isolek Variasi Fonologis dan Leksikal Bahasa Bawean di Kabupaten Gresik sebagai Representasi Geografi Dialek ini dapat terselesaikan.

Pada kesempatan ini, penulis ingin menyampaikan ucapan terima kasih kepada:

1. Bapak Dr. Drs. Ec. H. Muh. Syarif, M.Si sebagai Rektor Universitas Trunojoyo Madura.
2. Bapak Sulaiman, S.Pd., M.Pd. sebagai Dekan Fakultas Ilmu Pendidikan.
3. Ibu Khusnul Khotimah, S.S., M.Pd. sebagai Ketua Prodi Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia.
4. Ibu Khusnul Khotimah, S.S., M.Pd. sebagai Dosen Pembimbing I yang telah meluangkan waktu, tenaga, dan pikiran untuk memberikan bimbingan dan motivasi dalam penyelesaian skripsi ini.
5. Bapak Ahmad Jamiul Amil, S.Pd., M.Pd. sebagai Dosen Pembimbing II yang juga telah memberikan pengarahan, bimbingan, dan motivasi dalam penyelesaian skripsi ini.

6. Ibu Sri Rahyu S.S., M.Hum. selaku dosen ahli bahasa yang menjadi validator dalam penelitian ini.
7. Bapak/IB dosen Pendidikan Bahasa Indonesia yang telah memberikan ilmunya dengan segenap ketulusan hati bermanfaat bagi penulis.
8. Kedua orang tua dan semua keluarga, atas segala doa dan dukungan yang sangat berharga bagi penulis.
9. Seluruh informan – informan yang dengan ikhlas menerima Penulis untuk diwawancarai dalam penyelesaian skripsi ini.
10. Semua pihak yang terkait dan tidak dapat disebutkan satu per satu, terima kasih atas bantuannya dalam terselesaikannya skripsi ini.

Semoga Allah SWT membalas segala kebaikan dan keikhlasan semua pihak yang telah membantu dalam penulisan skripsi ini. Penulis mengharapkan saran dan kritikan dari pembaca demi kesempatan skripsi ini. Akhir kata, semoga penelitian ini bermanfaat bagi semua.

Bangkalan, 7 Agustus 2018

Fajril Islam. 2018. Pemetaan Isolek Variasi Fonologis dan Leksikal Bahasa Bawean di Kabupaten Gresik Kajian Geografi Dialek. Skripsi, Pendidikan Bahasa Indonesia, Fakultas Ilmu Pendidikan, Universitas Trunojoyo Madura. Pembimbing I: Khusnul Khotimah, S.S., M.Pd. dan Pembimbing II: Ahmad Jami'ul Amil, S.Pd., M.Pd

ABSTRAK

Variasi bahasa muncul disebabkan kata-kata tersebut terpisah dari asalnya. Kemudian mengakibatkan terjadinya perubahan pada struktur kata. Untuk mengetahui lebih jauh letak variasi tersebut, penelitian yang berjudul *Pemetaan Isolek Variasi Fonologis dan Leksikal Bahasa Bawean di Kabupaten Gresik* bertujuan untuk mendeskripsikan dan memetakan variasi fonologis dan variasi leksikal. Penelitian ini menggunakan pendekatan kualitatif. Teknik pengumpulan data yang digunakan dalam penelitian ini adalah teknik pancing, teknik cakap semuka, teknik catat, dan teknik rekam. Sumber data penelitian ini adalah 12 orang, yang terdiri atas satu informan utama dan dua informan pendukung. Penelitian ini menggunakan daftar tanya sebanyak 376 kata yang terbagi atas 18 medan makna. Data yang diperoleh berjumlah 376 glos yang berasal dari 4 DP, yaitu DP 1 Desa Tambak Timur, DP 2 Desa Diponggo, DP 3 Desa Kumalasa, dan DP 4 Desa Daun. Dari 376 data, terdapat 68 perbedaan fonologis dan 264 perbedaan Leksikal. Berdasarkan penghitungan dialektometri leksikal, DP 1:2, 2:3, dan 2:4 mengalami perbedaan dialek. Sedangkan DP 1:3, 1:4, dan 3:4 mengalami perbedaan wicara. Selain itu, pada berkas isoglos terjadi penebalan garis terdapat garis tipis pada DP 1:2, 2:3 dan 2:4 yang menandakan sedikit persamaan dan terdapat cukup banyak perbedaan. Hal ini dikarenakan DP 2 memiliki lebih banyak ketebalan isoglos daripada DP 1, 3, dan 4. Terdapat garis cukup tebal pada DP 1:3, 1:4, dan 3:4 yang menandakan cukup banyak persamaan dan sedikit perbedaan. Hal ini dikarenakan masing-masing DP memiliki ketebalan isoglos yang sama semua.

Kata Kunci: Dialektologi, Geografi Dialek, Variasi Fonologis, Variasi Leksikal, Dialektometri, Berkas Isoglos

Fajril Islam. 2018. *Isolek Mapping of Phonological and Lexical Variations Bawean Language in Gresik Regency Geography Dialect Study*. thesis, Education of Bahasa Indonesia Study Program. Faculty of Education Science. University of Trunojoyo Madura, Advisors: (1) Khusnul Khotimah, S.S., M.Pd. and (2) Ahmad Jami'ul Amil, S.Pd., M.Pd

ABSTRACT

Language variations arise because they are separate from their origin. Then it causes a change in word structure. To find out more about the variations, the research entitled *Isolek Mapping of Phonological and Lexical Variations of Bawean Language in Gresik Regency* aims to describe and map phonological variations and lexical variations. This research uses qualitative approach. Data collection techniques used in this research are the technique of fishing rods, advanced skill techniques, recording techniques, and recording techniques. The data source of this research is 12 people, consisting of one main informant and two supporting informants. This research uses 376 words of questionnaire which is divided into 18 mean fields. The data obtained amounted to 376 glos from 4 DP, namely DP 1 Village Tambak Timur, DP 2 Village Diponggo, DP 3 Village Kumalasa, and DP 4 Leaf Village. Of 376 data, there are 68 phonological differences and 264 Lexical differences. Based on lexical dialectometric calculations, DP 1: 2, 2: 3, and 2: 4 experienced dialect differences. While DP 1: 3, 1: 4, and 3: 4 experienced different speech. In addition, in the isoglos beam the thickness of the line is a thin line at 1: 2, 2: 3 and 2: 4 DP denoting a few equations and there are quite a few differences. This is because DP 2 has more isoglos thickness than DP 1, 3, and 4. There is a fairly thick line at 1: 3, 1: 4, and 3: 4 DP which indicates quite a lot of similarities and little difference. This is because each DP has the same isoglos thickness.

Keywords: Dialectology, Dialectical Geography, Phonological Variation, Lexical Variation, Dialectometry, Isoglos File

DAFTAR ISI

Halaman

HALAMAN JUDUL	i
LEMBAR PERSETUJUAN	ii
LEMBAR PENGESAHAN	iii
HALAMAN PERNYATAAN KEASLIAN	iv
HALAMAN MOTTO	v
HALAMAN PERSEMBAHAN	vi
KATA PENGANTAR	vii
ABSTRAK	x
DAFTAR ISI	xi
DAFTAR TABEL	xiii
DAFTAR PETA	xxv
DAFTAR BAGAN	xxxv
DAFTAR LAMPIRAN	xxxvi
DAFTAR FONETIS	xxxvii
ARTI LAMBANG	xxxix
BAB I PENDAHULUAN	1
1.1 Latar Belakang	1
1.2 Batasan Masalah	6
1.3 Rumusan Masalah	7
1.4 Tujuan Penelitian	7
1.5 Manfaat Penelitian	8
1.6 Asumsi Dasar	8
1.7 Definsi Operasional	9
BAB II KAJIAN PUSTAKA	11

2.1 Penelitian Terdahulu yang Relevan	11
2.2 Landasan Teori	19
2.3 Gambaran Umum Pulau Bawean di Kabupaten Gresik	35
2.3.1 Sejarah Singkat di Pulau Bawean	35
2.3.2 Kondisi Geografis	37
2.3.3 Pemerintahan	37
2.3.4 Penduduk	38
2.3.5 Mata Pencarian	39
BAB III METODE PENELITIAN	41
3.1 Pendekatan Penelitian	41
3.2 Penentuan Lokasi Penelitian	41
3.3 Sumber Data dan Data	43
3.4 Metode dan Teknik Pengumpulan Data	45
3.5 Teknik Analisis Data	47
3.6 Keabsahan Data	52
3.7 Prosedur Penelitian	53
BAB IV HASIL DAN PEMBAHASAN	56
4.1 Hasil Penelitian	56
4.1.2 Penghitungan Dialektometri Fonologis dan Pemetaannya	57
4.1.3 Penghitungan Dialektometri Leksikal dan Pemetaannya	60
4.1.4 Pemetaan Isolek Bawean di Kabupaten Gresik	63
4.2 Deskripsi dan Pemetaan Variasi Fonologis	65
4.2.1 Variasi Fonologis	66
4.2.2 Korespondensi Fonologis	82
4.3 Deskripsi dan Pemetaan Variasi Leksikon	110
4.3.1 Variasi Dua Leksikon	110
4.3.2 Variasi Tiga Leksikon	325
4.3.3 Variasi Empat Leksikon	383
BAB V PENUTUP	410
5.1 Simpulan	410
5.2 Saran	412
5.3 Relevansi terhadap Pendidikan	412
DAFTAR PUSTAKA	414
LAMPIRAN	417
BIODATA	546

DAFTAR TABEL

	Halaman
Tabel 1.1 Variasi Fonologis	5
Tabel 1.2 Variasi Leksikal	6
Tabel 2.1 Contoh Glos ‘Jernih’	35
Tabel 2.2 Jumlah Penduduk Kecamatan Sangkapura	38
Tabel 2.3 Jumlah Penduduk Kecamatan Tambak	39
Tabel 3.1 Tabulasi Data	49
Tabel 4.1 Jumlah Hasil Data	56
Tabel 4.2 Hasil Dialektometri Fonologis	57
Tabel 4.3 Hasil Dialektometri Leksikal	60
Tabel 4.4 Isolek Bawean di Kabupaten Gresik	63
Tabel 4.2 Jenis Perbedaan Fonologis	65
Tabel 4.3 Glos ‘Seratus’	66
Tabel 4.4 Glos ‘Mata’	66
Tabel 4.5 Glos ‘Dada’	67
Tabel 4.6 Glos ‘Susu’	68
Tabel 4.7 Glos ‘Siku’	68
Tabel 4.8 Glos ‘Kuku’	69
Tabel 4.9 Glos ‘Kaki’	70
Tabel 4.10 Glos ‘Kulit’	70
Tabel 4.11 Glos ‘Payung’	71
Tabel 4.12 Glos ‘Petani’	72
Tabel 4.13 Glos ‘Sapi’	72
Tabel 4.14 Glos ‘Ketimun’	73
Tabel 4.15 Glos ‘Kayu’	74
Tabel 4.16 Glos ‘Bintang’	74

Tabel 4.17 Glos ‘Tua’	75
Tabel 4.18 Glos ‘Tipis’	76
Tabel 4.19 Glos ‘Mati’	76
Tabel 4.20 Glos ‘Masjid’	77
Tabel 4.21 Glos ‘Piring’	78
Tabel 4.22 Glos ‘Menyusu’	78
Tabel 4.23 Glos ‘Potong’	79
Tabel 4.24 Glos ‘Tiup’	80
Tabel 4.25 Glos ‘Terbang’	80
Tabel 4.26 Glos ‘Apa’	81
Tabel 4.27 Glos ‘Siapa’	82
Tabel 4.28 Glos ‘Sepuluh’	82
Tabel 4.29 Glos ‘Setahun’	83
Tabel 4.30 Glos ‘Bau’	84
Tabel 4.31 Glos ‘Jantung’	84
Tabel 4.32 Glos ‘Hati’	85
Tabel 4.33 Glos ‘Tulang’	86
Tabel 4.34 Glos ‘Alis’	86
Tabel 4.35 Glos ‘Tahi Lalat’	87
Tabel 4.36 Glos ‘Gelang’	87
Tabel 4.37 Glos ‘Kiai’	88
Tabel 4.38 Glos ‘Kunang-kunang’	89
Tabel 4.39 Glos ‘Cicak’	89
Tabel 4.40 Glos ‘Kadal’	90
Tabel 4.41 Glos ‘Tikus’	91
Tabel 4.42 Glos ‘Kelelawar’	91
Tabel 4.43 Glos ‘Kambing’	92
Tabel 4.44 Glos ‘Monyet’	93
Tabel 4.45 Glos ‘Sisik’	93
Tabel 4.46 Glos ‘Beras’	94

Tabel 4.47 Glos ‘Pisang’	95
Tabel 4.48 Glos ‘Jeruk’	95
Tabel 4.49 Glos ‘Rumput’	96
Tabel 4.50 Glos ‘Gunung’	97
Tabel 4.51 Glos ‘Pahit’	97
Tabel 4.52 Glos ‘Asam’	98
Tabel 4.53 Glos ‘Benar’	98
Tabel 4.54 Glos ‘Lurus’	99
Tabel 4.55 Glos ‘Pintar’	100
Tabel 4.56 Glos ‘Kuning’	100
Tabel 4.57 Glos ‘Pagar’	101
Tabel 4.58 Glos ‘Gelas’	102
Tabel 4.59 Glos ‘Bantal’	102
Tabel 4.60 Glos ‘Minum’	103
Tabel 4.61 Glos ‘Jongkok’	103
Tabel 4.62 Glos ‘Tarik’	104
Tabel 4.63 Glos ‘Pukul’	105
Tabel 4.64 Glos ‘Mengapung’	105
Tabel 4.65 Glos ‘Hitung’	106
Tabel 4.66 Glos ‘Petik’	107
Tabel 4.67 Glos ‘Senin’	107
Tabel 4.68 Glos ‘Selasa’	108
Tabel 4.69 Glos ‘Rabu’	109
Tabel 4.70 Glos ‘Sabtu’	109
Tabel 4.72 Glos ‘Satu’	110
Tabel 4.73 Glos ‘Dua’	111
Tabel 4.74 Glos ‘Tiga’	112
Tabel 4.75 Glos ‘Empat’	114
Tabel 4.76 Glos ‘Lima’	115
Tabel 4.77 Glos ‘Tujuh’	116

Tabel 4.78 Glos ‘Delapan’	117
Tabel 4.79 Glos ‘Sembilan’	118
Tabel 4.80 Glos ‘Sebelas’	119
Tabel 4.81 Glos ‘Dua Puluh’	121
Tabel 4.82 Glos ‘Dua Puluh Lima’	122
Tabel 4.83 Glos ‘Terakhir’	123
Tabel 4.84 Glos ‘Banyak’	124
Tabel 4.86 Glos ‘Sedikit’	125
Tabel 4.87 Glos ‘Semuanya’	127
Tabel 4.88 Glos ‘Malam’	128
Tabel 4.89 Glos ‘Siang’	129
Tabel 4.90 Glos ‘Pagi’	130
Tabel 4.91 Glos ‘Sore’	131
Tabel 4.92 Glos ‘Petang’	133
Tabel 4.93 Glos ‘Besok’	134
Tabel 4.94 Glos ‘Kemarin’	135
Tabel 4.96 Glos ‘Minggu Depan’	136
Tabel 4.97 Glos ‘Sehari Semalam’	137
Tabel 4.98 Glos ‘Lama’	138
Tabel 4.99 Glos ‘Kanan’	139
Tabel 4.100 Glos ‘Kiri’	139
Tabel 4.101 Glos ‘Utara’	141
Tabel 4.102 Glos ‘Selatan’	142
Tabel 4.103 Glos ‘Timur’	143
Tabel 4.104 Glos ‘Barat’	145
Tabel 4.105 Glos ‘Di Sini’	146
Tabel 4.106 Glos ‘Di Sana’	147
Tabel 4.107 Glos ‘Di Bawah’	148
Tabel 4.108 Glos ‘Di Depan’	149
Tabel 4.109 Glos ‘Di Belakang’	150

Tabel 4.110 Glos ‘Di Dalam’	151
Tabel 4.111 Glos ‘Kepala’	152
Tabel 4.112 Glos ‘Muka’	153
Tabel 4.113 Glos ‘Hidung’	154
Tabel 4.114 Glos ‘Mulut’	155
Tabel 4.115 Glos ‘Bibir’	156
Tabel 4.116 Glos ‘Gigi’	157
Tabel 4.117 Glos ‘Gigi Yang Menonjol Keluar’	158
Tabel 4.118 Glos ‘Leher’	160
Tabel 4.119 Glos ‘Jakun’	161
Tabel 4.120 Glos ‘Pinggang’	162
Tabel 4.121 Glos ‘Perut’	163
Tabel 4.122 Glos ‘Jari’	164
Tabel 4.123 Glos ‘Ibu Jari’	165
Tabel 4.124 Glos ‘Jari Kelingking’	166
Tabel 4.125 Glos ‘Lutut’	167
Tabel 4.126 Glos ‘Usus’	168
Tabel 4.127 Glos ‘Darah’	169
Tabel 4.128 Glos ‘Kumis’	170
Tabel 4.129 Glos ‘Napas’	171
Tabel 4.130 Glos ‘Air Ludah’	172
Tabel 4.131 Glos ‘Ayah’	173
Tabel 4.132 Glos ‘Ibu’	175
Tabel 4.133 Glos ‘Istri’	176
Tabel 4.134 Glos ‘Suami’	177
Tabel 4.135 Glos ‘Anting’	178
Tabel 4.136 Glos ‘Cincin’	179
Tabel 4.137 Glos ‘Sisir’	180
Tabel 4.138 Glos ‘Kantong’	182
Tabel 4.139 Glos ‘Celana’	183

Tabel 4.140 Glos ‘Penghulu’	184
Tabel 4.141 Glos ‘Tengkulak’	185
Tabel 4.142 Glos ‘Lalat’	186
Tabel 4.143 Glos ‘Kutu’	187
Tabel 4.144 Glos ‘Nyamuk’	188
Tabel 4.145 Glos ‘Lebah’	189
Tabel 4.146 Glos ‘Jangkrik’	191
Tabel 4.147 Glos ‘Ulat’	192
Tabel 4.148 Glos ‘Ikan’	193
Tabel 4.149 Glos ‘Gagak’	194
Tabel 4.150 Glos ‘Ayam’	195
Tabel 4.151 Glos ‘Katak’	196
Tabel 4.152 Glos ‘Anjing’	197
Tabel 4.153 Glos ‘Babi’	198
Tabel 4.154 Glos ‘Ular’	199
Tabel 4.155 Glos ‘Buaya’	201
Tabel 4.156 Glos ‘Harimau’	202
Tabel 4.157 Glos ‘Telur’	203
Tabel 4.158 Glos ‘Sayap’	204
Tabel 4.159 Glos ‘Ekor’	205
Tabel 4.160 Glos ‘Tanduk’	206
Tabel 4.161 Glos ‘Padi’	207
Tabel 4.162 Glos ‘Nasi’	208
Tabel 4.63 Glos ‘Kunyit’	209
Tabel 4.64 Glos ‘Lengkuas’	210
Tabel 4.65 Glos ‘Belimbing’	211
Tabel 4.66 Glos ‘Pepaya’	213
Tabel 4.67 Glos ‘Pohon’	214
Tabel 4.168 Glos ‘Bunga’	215
Tabel 4.1669 Glos ‘Buah’	216

Tabel 4.170 Glos ‘Daun’	217
Tabel 4.171 Glos ‘Air’	218
Tabel 4.172 Glos ‘Bara’	219
Tabel 4.173 Glos ‘Api’	220
Tabel 4.174 Glos ‘Asap’	221
Tabel 4.175 Glos ‘Awan’	223
Tabel 4.176 Glos ‘Hutan’	224
Tabel 4.177 Glos ‘Sungai’	225
Tabel 4.178 Glos ‘Pelangi’	236
Tabel 4.179 Glos ‘Gerhana’	227
Tabel 4.180 Glos ‘Hujan Gerimis’	228
Tabel 4.181 Glos ‘Apek’	229
Tabel 4.182 Glos ‘Bau Kencing’	230
Tabel 4.183 Glos ‘Harum’	231
Tabel 4.184 Glos ‘Busuk’	233
Tabel 4.185 Glos ‘Enak’	234
Tabel 4.186 Glos ‘Lapar’	235
Tabel 4.187 Glos ‘Baru’	236
Tabel 4.188 Glos ‘Bersih’	237
Tabel 4.189 Glos ‘Kotor’	238
Tabel 4.190 Glos ‘Rendah’	239
Tabel 4.191 Glos ‘Besar’	240
Tabel 4.192 Glos ‘Kecil’	241
Tabel 4.193 Glos ‘Sempit’	242
Tabel 4.194 Glos ‘Banyak’	244
Tabel 4.195 Glos ‘Panjang’	245
Tabel 4.196 Glos ‘Dekat’	246
Tabel 4.197 Glos ‘Jauh’	247
Tabel 4.198 Glos ‘Gagah’	248
Tabel 4.199 Glos ‘Kurus’	249

Tabel 4.200 Glos ‘Berat’	250
Tabel 4.201 Glos ‘Buruk’	251
Tabel 4.202 Glos ‘Hidup’	252
Tabel 4.203 Glos ‘Kering’	253
Tabel 4.204 Glos ‘Malu’	255
Tabel 4.205 Glos ‘Takut’	256
Tabel 4.206 Glos ‘Tajam’	257
Tabel 4.207 Glos ‘Marah’	258
Tabel 4.208 Glos ‘Hitam’	259
Tabel 4.209 Glos ‘Merah’	260
Tabel 4.210 Glos ‘Hijau’	261
Tabel 4.211 Glos ‘Terang’	262
Tabel 4.212 Glos ‘Tangga’	263
Tabel 4.213 Glos ‘Pintu’	264
Tabel 4.214 Glos ‘Jendela’	265
Tabel 4.215 Glos ‘Kamar’	266
Tabel 4.216 Glos ‘Rumah’	267
Tabel 4.217 Glos ‘Tiang’	269
Tabel 4.218 Glos ‘Sendok Makan’	270
Tabel 4.219 Glos ‘Uang’	271
Tabel 4.220 Glos ‘Selimut’	272
Tabel 4.221 Glos ‘Cangkul’	273
Tabel 4.222 Glos ‘Golok’	274
Tabel 4.223 Glos ‘Pisau’	275
Tabel 4.224 Glos ‘Katapel’	276
Tabel 4.225 Glos ‘Nyanyi’	277
Tabel 4.226 Glos ‘Sehat’	278
Tabel 4.227 Glos ‘Sembuh’	280
Tabel 4.228 Glos ‘Bengkak’	281
Tabel 4.229 Glos ‘Batuk’	282

Tabel 4.230 Glos ‘Cacar’	283
Tabel 4.331 Glos ‘Sawan’	284
Tabel 4.231 Glos ‘Membersihkan’	285
Tabel 4.232 Glos ‘Menelan’	286
Tabel 4.233 Glos ‘Serdawa’	287
Tabel 4.234 Glos ‘Makan’	288
Tabel 4.235 Glos ‘Melihat’	289
Tabel 4.236 Glos ‘Gigit’	290
Tabel 4.237 Glos ‘Dengar’	291
Tabel 4.238 Glos ‘Cium’	293
Tabel 4.239 Glos ‘Duduk’	294
Tabel 4.240 Glos ‘Tidur’	295
Tabel 4.241 Glos ‘Mimpi’	296
Tabel 4.242 Glos ‘Dorong’	297
Tabel 4.243 Glos ‘Berdiri’	298
Tabel 4.244 Glos ‘Ikat’	299
Tabel 4.245 Glos ‘Pegang’	300
Tabel 4.246 Glos ‘Bakar’	301
Tabel 4.247 Glos ‘Bunuh’	302
Tabel 4.248 Glos ‘Menendang’	303
Tabel 4.49 Glos ‘Peras’	304
Tabel 4.250 Glos ‘Garuk’	305
Tabel 4.251 Glos ‘Gosok’	307
Tabel 4.252 Glos ‘Tertawa’	308
Tabel 4.253 Glos ‘Beri’	309
Tabel 4.254 Glos ‘Menjemur’	310
Tabel 4.255 Glos ‘Kencing’	311
Tabel 4.256 Glos ‘Bekerja’	312
Tabel 4.257 Glos ‘Ganti’	313
Tabel 4.258 Glos ‘Bertemu’	315

Tabel 4.259 Glos ‘Kentut’	316
Tabel 4.260 Glos ‘Ingat’	317
Tabel 4.261 Glos ‘Tukar’	318
Tabel 4.262 Glos ‘Mencuri’	319
Tabel 4.263 Glos ‘Bagaimana’	320
Tabel 4.264 Glos ‘Di Mana’	321
Tabel 4.265 Glos ‘Kalau’	322
Tabel 4.266 Glos ‘Kenapa’	323
Tabel 4.267 Glos ‘Pertama’	325
Tabel 4.268 Glos ‘Kedua’	326
Tabel 4.269 Glos ‘Sejengkal’	327
Tabel 4.270 Glos ‘Sebentar’	328
Tabel 4.271 Glos ‘Musim Hujan’	330
Tabel 4.272 Glos ‘Musim Kering’	331
Tabel 4.273 Glos ‘Begini’	332
Tabel 4.274 Glos ‘Di Situ’	333
Tabel 4.275 Glos ‘Di Samping’	335
Tabel 4.276 Glos ‘Ini’	336
Tabel 4.277 Glos ‘Gigi Rusak Berwarna Hitam’	337
Tabel 4.278 Glos ‘Bulu Mata’	338
Tabel 4.279 Glos ‘Janggut’	339
Tabel 4.280 Glos ‘Saya’	341
Tabel 4.281 Glos ‘Kamu’	342
Tabel 4.282 Glos ‘Kami’	343
Tabel 4.283 Glos ‘Kita’	344
Tabel 4.284 Glos ‘Peniti’	345
Tabel 4.285 Glos ‘Sarung’	347
Tabel 4.286 Glos ‘Topi’	348
Tabel 4.287 Glos ‘Pedagang’	349
Tabel 4.288 Glos ‘Mandor’	350

Tabel 4.289 Glos ‘Ikan Asin’	352
Tabel 4.290 Glos ‘Mendung’	353
Tabel 4.291 Glos ‘Haus’	354
Tabel 4.292 Glos ‘Muda’	355
Tabel 4.293 Glos ‘Tinggi’	356
Tabel 4.294 Glos ‘Keras’	358
Tabel 4.295 Glos ‘Gemuk’	359
Tabel 4.296 Glos ‘Baik’	360
Tabel 4.297 Glos ‘Bengkok’	361
Tabel 4.298 Glos ‘Bodoh’	363
Tabel 4.299 Glos ‘Mudah’	364
Tabel 4.300 Glos ‘Dinding Kayu’	365
Tabel 4.301 Glos ‘Sendok Nasi’	366
Tabel 4.302 Glos ‘Kasur’	367
Tabel 4.303 Glos ‘Layang-Layang’	369
Tabel 4.304 Glos ‘Sakit Demam’	370
Tabel 4.305 Glos ‘Ketombe’	371
Tabel 4.306 Glos ‘Flu’	372
Tabel 4.307 Glos ‘Tersedak’	373
Tabel 4.308 Glos ‘Memasak’	375
Tabel 4.309 Glos ‘Berkelahi’	376
Tabel 4.310 Glos ‘Gali’	377
Tabel 4.311 Glos ‘Jatuh (Orang)’	378
Tabel 4.312 Glos ‘Jatuh (Benda)’	379
Tabel 4.313 Glos ‘Karena’	381
Tabel 4.314 Glos ‘Dengan’	382
Tabel 4.315 Glos ‘Nanti’	384
Tabel 4.316 Glos ‘Begitu’	385
Tabel 4.317 Glos ‘Itu’	385
Tabel 4.318 Glos ‘Gigi Taring’	387

Tabel 4.319 Glos ‘Punggung’	388
Tabel 4.320 Glos ‘Ketiak’	390
Tabel 4.321 Glos ‘Dia’	390
Tabel 4.322 Glos ‘Taring’	391
Tabel 4.323 Glos ‘Pasir’	392
Tabel 4.324 Glos ‘Debu’	394
Tabel 4.325 Glos ‘Lebar’	395
Tabel 4.326 Glos ‘Pendek’	396
Tabel 4.326 Glos ‘Cantik’	398
Tabel 4.328 Glos ‘Basah’	399
Tabel 4.329 Glos ‘Jernih’	400
Tabel 4.330 Glos ‘Atap’	401
Tabel 4.331 Glos ‘Buta’	402
Tabel 4.332 Glos ‘Lempar’	403
Tabel 4.333 Glos ‘Hapus’	405
Tabel 4.334 Glos ‘Berenang’	406
Tabel 4.335 Glos ‘Cuci’	407
Tabel 4.336 Glos ‘Jinjing’	408

Daftar Peta

	Halaman
Peta 2.1 Peta Dasar Pulau Bawean.....	25
Peta 2.2 Peta Titik Pengamatan Pulau Bawean.....	26
Peta 2.3 Peta Sistem Langsung	28
Peta 2.4 Peta Sistem Petak	28
Peta 2.5 Peta Sistem Lambang.....	29
Peta 2.6 Peta Isoglos	30
Peta 2.7 Peta Berkas Isoglos	31
Peta 3.1 Peta Segitiga Dialektometri.....	48
Peta 4.1 Dialektometri Fonologis.....	58
Peta 4.2 Berkas Isoglos Variasi Fonologis.....	59
Peta 4.267 Dialektometri Leksikal.....	61
Peta 4.268 Berkas Isoglos Variasi Leksikal.....	62
Peta 4.269 Isolek Bawean di Kabupaten Gresik	64
Peta 4.3 Glos ‘Satu’	111
Peta 4.4 Glos ‘Dua’	112
Peta 4.5 Glos ‘Tiga’	113
Peta 4.6 Glos ‘Empat’	114
Peta 4.7 Glos ‘Lima’	115
Peta 4.8 Glos ‘Tujuh’	117
Peta 4.9 Glos ‘Delapan’	118
Peta 4.10 Glos ‘Sembilan’	119
Peta 4.11 Glos ‘Sebelas’	120
Peta 4.12 Glos ‘Dua Puluh’	121

Peta 4.13 Glos ‘Dua Puluh Lima’	122
Peta 4.14 Glos ‘Terakhir’	123
Peta 4.15 Glos ‘Banyak’	125
Peta 4.16 Glos ‘Sedikit’	126
Peta 4.17 Glos ‘Semuanya’	127
Peta 4.18 Glos ‘Malam’	128
Peta 4.19 Glos ‘Siang’	129
Peta 4.20 Glos ‘Pagi’	131
Peta 4.21 Glos ‘Sore’	132
Peta 4.22 Glos ‘Petang’	133
Peta 4.23 Glos ‘Besok’	134
Peta 4.24 Glos ‘Kemarin’	135
Peta 4.25 Glos ‘Minggu Depan’	136
Peta 4.26 Glos ‘Sehari Semalam’	138
Peta 4.27 Glos ‘Lama’	139
Peta 4.28 Glos ‘Kanan’	140
Peta 4.29 Glos ‘Kiri’	141
Peta 4.30 Glos ‘Utara’	142
Peta 4.31 Glos ‘Selatan’	143
Peta 4.32 Glos ‘Timur’	144
Peta 4.33 Glos ‘Barat’	145
Peta 4.34 Glos ‘Di Sini’	146
Peta 4.35 Glos ‘Di Sana’	147
Peta 4.36 Glos ‘Di Bawah’	148
Peta 4.37 Glos ‘Di Depan’	149
Peta 4.38 Glos ‘Di Belakang’	150
Peta 4.39 Glos ‘Di Dalam’	151
Peta 4.40 Glos ‘Kepala’	153
Peta 4.41 Glos ‘Muka’	154
Peta 4.42 Glos ‘Hidung’	155

Peta 4.43 Glos ‘Mulut’	156
Peta 4.44 Glos ‘Bibir’	157
Peta 4.45 Glos ‘Gigi’	158
Peta 4.46 Glos ‘Gigi Yang Menonjol Keluar’	159
Peta 4.47 Glos ‘Leher’	160
Peta 4.48 Glos ‘Jakun’	161
Peta 4.49 Glos ‘Pinggang’	162
Peta 4.50 Glos ‘Perut’	163
Peta 4.51 Glos ‘Jari’	164
Peta 4.452 Glos ‘ Ibu Jari’	165
Peta 4.53 Glos ‘Jari Kelingking’	167
Peta 4.54 Glos ‘Lutut’	168
Peta 4.55 Glos ‘Usus’	169
Peta 4.56 Glos ‘Darah’	170
Peta 4.57 Glos ‘Kumis’	171
Peta 4.58 Glos ‘Napas’	172
Peta 4.59 Glos ‘Air Ludah’	173
Peta 4.60 Glos ‘Ayah’	174
Peta 4.61 Glos ‘Ibu’	175
Peta 4.62 Glos ‘Istri’	176
Peta 4.63 Glos ‘Suami’	177
Peta 4.64 Glos ‘Anting’	179
Peta 4.65 Glos ‘Cincin’	180
Peta 4.66 Glos ‘Sisir’	181
Peta 4.67 Glos ‘Kantong’	182
Peta 4.68 Glos ‘Celana’	183
Peta 4.69 Glos ‘Penghulu’	184
Peta 4.70 Glos ‘Tengkulak’	185
Peta 4.71 Glos ‘Lalat’	187
Peta 4.72 Glos ‘Kutu’	188

Peta 4.73 Glos ‘Nyamuk’	189
Peta 4.74 Glos ‘Lebah’	190
Peta 4.75 Glos ‘Jangkrik’	191
Peta 4.76 Glos ‘Ulat’	192
Peta 4.77 Glos ‘Ikan’	193
Peta 4.78 Glos ‘Gagak’	194
Peta 4.79 Glos ‘Ayam’	196
Peta 4.80 Glos ‘Katak’	197
Peta 4.81 Glos ‘Anjing’	198
Peta 4.82 Glos ‘Babi’	199
Peta 4.83 Glos ‘Ular’	200
Peta 4.84 Glos ‘Buaya’	201
Peta 4.85 Glos ‘Harimau’	202
Peta 4.86 Glos ‘Telur’	203
Peta 4.87 Glos ‘Sayap’	204
Peta 4.88 Glos ‘Ekor’	205
Peta 4.89 Glos ‘Tanduk’	207
Peta 4.90 Glos ‘Padi’	208
Peta 4.91 Glos ‘Nasi’	209
Peta 4.92 Glos ‘Kunyit’	210
Peta 4.93 Glos ‘Lengkuas’	211
Peta 4.94 Glos ‘Belimbing’	212
Peta 4.95 Glos ‘Pepaya’	213
Peta 4.96 Glos ‘Pohon’	214
Peta 4.97 Glos ‘Bunga’	216
Peta 4.98 Glos ‘Buah’	217
Peta 4.99 Glos ‘Daun’	218
Peta 4.100 Glos ‘Air’	219
Peta 4.101 Glos ‘Bara’	220
Peta 4.102 Glos ‘Api’	221

Peta 4.103 Glos ‘Asap’	222
Peta 4.104 Glos ‘Awan’	223
Peta 4.104 Glos ‘Awan’	224
Peta 4.106 Glos ‘Sungai’	225
Peta 4.107 Glos ‘Pelangi’	226
Peta 4.108 Glos ‘Gerhana’	227
Peta 4.109 Glos ‘Hujan Gerimis’	229
Peta 4.110 Glos ‘Apek’	230
Peta 4.111 Glos ‘Bau Kencing’	231
Peta 4.112 Glos ‘Harum’	232
Peta 4.113 Glos ‘Busuk’	233
Peta 4.114 Glos ‘Enak’	234
Peta 4.115 Glos ‘Lapar’	235
Peta 4.116 Glos ‘Baru’	236
Peta 4.117 Glos ‘Bersih’	237
Peta 4.118 Glos ‘Kotor’	238
Peta 4.119 Glos ‘Rendah’	239
Peta 4.120 Glos ‘Besar’	241
Peta 4.121 Glos ‘Kecil’	242
Peta 4.122 Glos ‘Sempit’	243
Peta 4.123 Glos ‘Banyak’	244
Peta 4.124 Glos ‘Panjang’	245
Peta 4.125 Glos ‘Dekat’	246
Peta 4.126 Glos ‘Jauh’	247
Peta 4.127 Glos ‘Gagah’	248
Peta 4.128 Glos ‘Kurus’	250
Peta 4.129 Glos ‘Berat’	251
Peta 4.130 Glos ‘Buruk’	252
Peta 4.131 Glos ‘Hidup’	253
Peta 4.132 Glos ‘Kering’	254

Peta 4.133 Glos ‘Malu’	255
Peta 4.134 Glos ‘Takut’	256
Peta 4.135 Glos ‘Tajam’	257
Peta 4.136 Glos ‘Marah’	258
Peta 4.137 Glos ‘Hitam’	259
Peta 4.138 Glos ‘Merah’	260
Peta 4.139 Glos ‘Hijau’	261
Peta 4.140 Glos ‘Terang’	262
Peta 4.141 Glos ‘Tangga’	263
Peta 4.142 Glos ‘Pintu’	265
Peta 4.143 Glos ‘Jendela’	266
Peta 4.144 Glos ‘Kamar’	267
Peta 4.145 Glos ‘Rumah’	268
Peta 4.146 Glos ‘Tiang’	269
Peta 4.147 Glos ‘Sendok Makan’	270
Peta 4.148 Glos ‘Uang’	271
Peta 4.149 Glos ‘Selimut’	272
Peta 4.50 Glos ‘Cangkul’	273
Peta 4.151 Glos ‘Golok’	274
Peta 4.152 Glos ‘Pisau’	276
Peta 4.153 Glos ‘Katapel’	277
Peta 4.154 Glos ‘Nyanyi’	278
Peta 4.155 Glos ‘Sehat’	279
Peta 4.156 Glos ‘Sembuh’	280
Peta 4.157 Glos ‘Bengkak’	281
Peta 4.158 Glos ‘Batuk’	282
Peta 4.159 Glos ‘Cacar’	283
Peta 4.160 Glos ‘Sawan’	284
Peta 4.161 Glos ‘Membersihkan’	285
Peta 4.162 Glos ‘Menelan’	286

Peta 4.163 Glos ‘Serdawa’	288
Peta 4.164 Glos ‘Makan’	289
Peta 4.165 Glos ‘Melihat’	290
Peta 4.166 Glos ‘Gigit’	291
Peta 4.167 Glos ‘Dengar’	292
Peta 4.168 Glos ‘Cium’	293
Peta 4.169 Glos ‘Duduk’	294
Peta 4.170 Glos ‘Tidur’	295
Peta 4.171 Glos ‘Mimpi’	296
Peta 4.172 Glos ‘Dorong’	297
Peta 4.173 Glos ‘Berdiri’	299
Peta 4.174 Glos ‘Ikat’	300
Peta 4.175 Glos ‘Pegang’	301
Peta 4.176 Glos ‘Bakar’	302
Peta 4.177 Glos ‘Bunuh’	303
Peta 4.178 Glos ‘Menendang’	304
Peta 4.179 Glos ‘Peras’	305
Peta 4.180 Glos ‘Garuk’	306
Peta 4.181 Glos ‘Gosok’	307
Peta 4.182 Glos ‘Tertawa’	308
Peta 4.183 Glos ‘Beri’	309
Peta 4.184 Glos ‘Menjemur’	310
Peta 4.185 Glos ‘Kencing’	312
Peta 4.186 Glos ‘Bekerja’	313
Peta 4.187 Glos ‘Ganti’	314
Peta 4.188 Glos ‘Bertemu’	315
Peta 4.189 Glos ‘Kentut’	316
Peta 4.190 Glos ‘Ingat’	317
Peta 4.191 Glos ‘Tukar’	318
Peta 4.92 Glos ‘Mencuri’	320

Peta 4.193 Glos ‘Bagaimana’	321
Peta 4.194 Glos ‘Di Mana’	322
Peta 4.195 Glos ‘Kalau’	323
Peta 4.196 Glos ‘Kenapa’	324
Peta 4.197 Glos ‘Pertama’	325
Peta 4.198 Glos ‘Kedua’	326
Peta 4.199 Glos ‘Sejengkal’	328
Peta 4.200 Glos ‘Sebentar’	329
Peta 4.201 Glos ‘Musim Hujan’	330
Peta 4.202 Glos ‘Musim Kering’	331
Peta 4.203 Glos ‘Begini’	333
Peta 4.204 Glos ‘Di Situ’	334
Peta 4.205 Glos ‘Di Samping’	335
Peta 4.206 Glos ‘Ini’	336
Peta 4.207 Glos ‘Gigi Rusak Berwarna Hitam’	338
Peta 4.208 Glos ‘Bulu Mata’	339
Peta 4.209 Glos ‘Janggut’	340
Peta 4.210 Glos ‘Saya’	341
Peta 4.211 Glos ‘Kamu’	342
Peta 4.212 Glos ‘Kami’	344
Peta 4.213 Glos ‘Kita’	345
Peta 4.214 Glos ‘Peniti’	346
Peta 4.215 Glos ‘Sarung’	347
Peta 4.216 Glos ‘Topi’	348
Peta 4.217 Glos ‘Pedagang’	350
Peta 4.218 Glos ‘Mandor’	351
Peta 4.219 Glos ‘Ikan Asin’	352
Peta 4.220 Glos ‘Mendung’	353
Peta 4.221 Glos ‘Haus’	355
Peta 4.222 Glos ‘Muda’	356

Peta 4.223 Glos ‘Tinggi’	357
Peta 4.224 Glos ‘Keras’	358
Peta 4.225 Glos ‘Gemuk’	359
Peta 4.226 Glos ‘Baik’	361
Peta 4.227 Glos ‘Bengkok’	362
Peta 4.228 Glos ‘Bodoh’	363
Peta 4.229 Glos ‘Mudah’	364
Peta 4.230 Glos ‘Dinding Kayu’	366
Peta 4.231 Glos ‘Sendok Nasi’	367
Peta 4.232 Glos ‘Kasur’	368
Peta 4.233 Glos ‘Layang-Layang’	369
Peta 4.234 Glos ‘Sakit Demam’	370
Peta 4.235 Glos ‘Ketombe’	372
Peta 4.236 Glos ‘Flu’	373
Peta 4.237 Glos ‘Tersedak’	374
Peta 4.238 Glos ‘Memasak’	375
Peta 4.239 Glos ‘Berkelahi’	376
Peta 4.240 Glos ‘Gali’	378
Peta 4.241 Glos ‘Jatuh (Orang)’	379
Peta 4.242 Glos ‘Jatuh (Benda)’	380
Peta 4.243 Glos ‘Karena’	381
Peta 4.244 Glos ‘Dengan’	382
Peta 4.245 Glos ‘Nanti’	384
Peta 4.246 Glos ‘Begitu’	385
Peta 4.247 Glos ‘Itu’	386
Peta 4.248 Glos ‘Gigi Taring’	387
Peta 4.249 Glos ‘Punggung’	388
Peta 4.250 Glos ‘Ketiak’	390
Peta 4.251 Glos ‘Dia’	391
Peta 4.252 Glos ‘Taring’	392

Peta 4.253 Glos ‘Pasir’	393
Peta 4.254 Glos ‘Debu’	394
Peta 4.255 Glos ‘Lebar’	396
Peta 4.256 Glos ‘Pendek’	397
Peta 4.257 Glos ‘Cantik’	398
Peta 4.258 Glos ‘Basah’	399
Peta 4.259 Glos ‘Jernih’	400
Peta 4.260 Glos ‘Atap’	402
Peta 4.261 Glos ‘Buta’	403
Peta 4.262 Glos ‘Lempar’	404
Peta 4.263 Glos ‘Hapus’	405
Peta 4.264 Glos ‘Berenang’	406
Peta 4.265 Glos ‘Cuci’	407
Peta 4.266 Glos ‘Jinjing’	409

Daftar Bagan

	Halaman
Bagan 3.1 Aturan Penomoran DP	42
Bagan 3.2 Kerangka Berpikir.....	55

Daftar Lampiran

- Lampiran 1 Keterangan Informan dan Titik Pengamatan
- Lampiran 2 Lembar Daftar Tanyaan
- Lampiran 3 Data Daftar Tanyaan
- Lampiran 4 Transkripsi Fonetis
- Lampiran 5 Klasifikasi Variasi Fonologis
- Lampiran 6 Klasifikasi Variasi Leksikal
- Lampiran 7 Perbandingan Dialektometri Leksikal dan Fonologi
- Lampiran 8 Bunyi Konsonan Bahasa Jawa
- Lampiran 9 Bunyi Vokal Bahasa Jawa
- Lampiran 10 Dokumentasi Lapangan

DAFTAR FONETIS

Di dalam skripsi ini digunakan beberapa transkripsi fonetis dengan pembentukan dan penamaan bunyi sebagai berikut:

No	Lambang	Deskripsi Pembentukan Bunyi	Contoh Kata
1	/a/	Rendah bawah depan terbuka tak bundar	[ariaʔ] ‘ini’
2	/i/	Tinggi atas depan tertutup tak bundar	[iku] ‘itu’
3	/ɪ/	Tinggi bawah depan tidak bundar	[pədɪs] ‘pedas’
4	/u/	Tinggi atas belakang tertutup bundar	[ulɔ] ‘ular’
5	/ʊ/	Tinggi bawah belakang bundar	[bʊntɔʔ] ‘ekor’
6	/e/	Madya atas depan semi tertutup tak bundar	[eson] ‘saya’
7	/ɛ/	Madya bawah depan semi terbuka tak bundar	[ɛson] ‘saya’
8	/ə/	Madya tengah semi terbuka tak bundar	[əmaʔ] ‘ibu’
9	/o/	Madya atas belakang semi tertutup bundar	[koto] ‘kutu’
11	/ɔ/	Madya bawah belakang semi terbuka bundar	[sarɔŋ] ‘sarung’
12	/p/	Hambat letup bilabial tak bersuara	[pəŋolo] ‘penghulu’
13	/b/	Hambat letup bilabial bersuara	[bukal] ‘monyet’
14	/bʰ/	Hambat letup bilabial bersuara	[bʰəjə] ‘buaya’
15	/ʔ/	Hambat glottal tak bersuara	[ŋəmbiʔ] ‘kambing’
16	/t/	Hambat apiko-dental tak bersuara	[təlɔr] ‘telur’
14	/d/	Hambat apiko-dental bersuara	[dɔdɔ] ‘dada’
17	/dʰ/	Hambat apikopalatal bersuara	[padʰəgəŋ] ‘pedagang’
14	/c/	Hambat medio-palatal tak bersuara	[cacəŋ] ‘cacing’
15	/j/	Hambat letup lamino-palatal bersuara	[jʰukɔʔ] ‘ikan’
16	/k/	Hambat dorso-velar bersuara	[kanan] ‘kanan’

17	/x/	Geseran dorsovelar	[exon] ‘saya’
18	/g/	Hambat letup dorso-velar bersuara	[gələn] ‘gelang’
19	/g ^h /	Hambat letup dorso-velar bersuara	[g ^h ərU?] ‘sisir’
20	/m/	Sengau bilabial bersuara	[mandor] ‘mandor’
21	/n/	Sengau apiko-alveolar bersuara	[na?ep] ‘penghulu’
22	/ŋ/	Sengau dorso-velar bersuara	[ŋəmbi?] ‘kambing’
23	/ñ/	Sengau medio-palatal bersuara	[bəña?] ‘banyak’
24	/s/	Frikatif lamino alveolar tak bersuara	[sakutI?] ‘sedikit’
25	/l/	Lateral apiko-alveolar bersuara	[lambə?] ‘lama’
26	/r/	Getar apiko-alveolar bersuara	[rinə] ‘siang’
27	/w/	Semi vokal labio-dental bersuara	[wɪŋI] ‘kemarin’
28	/y/	Semi vokal medio-palatal bersuara	[payUŋ] ‘payung’

SINGKATAN DAN ARTI LAMBANG

A. Singkatan

1. DP: Daerah Pengamatan
2. IBKG: Isolek Bawean di Kabupaten Gresik

B. Arti Lambang

[...] Transkripsi fonetis

/.../ Transkripsi fonemis

‘...’ Makna

~Menandai adanya variasi

$\approx$ Menandai adanya korespondensi

Θ Melambangkan bentuk kosong (zero)